

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Poskytovanie služieb mestskej hromadnej dopravy vo verejnom záujme pre Mesto Banská Bystrica

**Obstarávateľ:** Mesto Banská Bystrica

**Poradové číslo:** 1

**Dátum podania:** 22.07.2020 13:16:53

**Zverejnené:** 23.07.2020 12:40:32

**Otázka č. 1:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave a Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave**

**Čl. 4 Práva a povinnosti dopravcu, bod 4.22 Zmluvy**

**Znenie bodu 4.22 v zmysle Zmluvy:**

*„Dopravca, ktorému sa poskytujú finančné prostriedky z rozpočtu Objednávateľa na služby vo verejnom záujme, je povinný tieto viesť na samostatnom účte a z tohto účtu aj uhrádzať ekonomicky oprávnené náklady položky „Pp“ a fixnú zložku „Pfix“.“*

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Ako má Dopravca zabezpečiť napríklad:-

úhradu miezd podľa bodu 6.3 Zmluvy *„...zatiaľ čo osobné náklady tých zamestnancov, ktorí v rámci výkonu práce participujú aj na plnení iných úloh pre Dopravcu ako zamestnávateľa a ktoré nesúvisia s plnením tejto Zmluvy, sa do tejto zložky Príspevku započítavajú iba pomerne, a to v pomere zodpovedajúcom pomeru Dopravných výkonov uskutočňovaných Dopravcom na základe tejto Zmluvy k celkovým dopravným výkonom uskutočňovaným Dopravcom v rámci jeho činnosti.....“*, išlo by len o čiastočnú úhradu celkového mzdového nákladu pre týchto zamestnancov.

Ako postupovať pri úhrade miezd? To znamená, že časť mzdy konkrétneho zamestnanca by musel dopravca uhrádzať z účtu pre MHD BB, a ďalšiu časť z iného bežného účtu dopravcu? Uvedené sa týka úhrady nielen miezd, ale aj odvodových povinností, a pod. Dopravca uhrádza faktúry za spotrebované energie takým spôsobom, že prvá faktúra sa uhrádza v priebehu mesiaca, ako zálohová platba, po skončení mesiaca príde vyúčtovacia faktúra na presne spotrebované množstvo energií. Skutočná spotreba sa rozúčtováva na jednotlivé strediská. Tieto náklady sa rozúčtovávajú aj do položky „Pfix“, aj do položky „Pp“. Ako má teda Dopravca postupovať pri úhrade týchto faktúr, keď v čase úhrady faktúry nie je známe v akej výške bude náklad súvisieť s Dopravnými službami v zmysle Zmluvy?

Rovnaká otázka platí pri uhrádzaní väčšiny nákladov (napr. nafta, CNG, náhradné diely, iný materiál a služby, atď.), ktoré Dopravca vynakladá pri prevádzkovaní svojej činnosti. V praxi len pri malej časti nákladov je hneď pri úhrade jasné, že nebudú vôbec súvisieť s Dopravnými službami v zmysle Zmluvy. Ako v praxi postupovať, aby sme dodržali takto stanovenú Podmienku Zmluvy, a aby sme dodržali lehoty splatnosti pri obchodných vzťahoch?

**Odpoveď:**

**Požiadavka na oddelené evidovanie finančných prostriedkov na poskytovanie služieb vo verejnom záujme na samostatnom účte oddelenom od iných finančných prostriedkov nadväzuje na prehľadnosť čerpania finančných prostriedkov v súvislosti s poskytovaním dopravných služieb.**

**Pokiaľ sa niektoré dopravcom vynakladané náklady vzťahujú k službám vo verejnom záujme poskytovaným na základe zmluvy s verejným obstarávateľom len z častí, uhrádzajú sa z finančných prostriedkov na oddelenom účte len v tejto časti.**

**Ak z logických dôvodov nie je možné alebo primerané, aby bola časť príslušných nákladov uhradená z oddeleného účtu priamo zamestnancom, resp. dodávateľom tovarov a služieb využívaných na poskytovanie dopravných služieb, je dopravca oprávnený príslušnú časť presunúť z oddeleného účtu na iný účet, z ktorého uhrádza aj zvyšnú časť nákladov. Pri opakovaných plneniach je dopravca povinný po záverečnej faktúre, ktorou dochádza k úplnému vyúčtovaniu, presunúť aj príslušnú časť nespotrebovaných finančných prostriedkov naspäť na oddelený účet.**

**Otázka č. 2:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave**

**Čl. 4 Práva a povinnosti dopravcu, bod 4.23 Zmluvy**

**Žiadosť o vysvetlenie k vete:**

*„..... Požiadavky na vek, vybavenie a technickú úroveň vozidiel sú obsiahnuté v Prílohe č. 10 k tejto Zmluve a rovnako je Dopravca povinný dodržiavať minimálnu úroveň vozidlového parku, ktorú deklaroval v návrhu na plnenie kritérií ako súčasť svojej ponuky, ktorá bola predložená vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom je uzatvorenie tejto Zmluvy.“*

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame o vysvetlenie v ktorej časti uvedenej Prílohy č. 10 k Zmluve sú uvedené požiadavky na vek vozidiel? Zároveň požadujeme vysvetlenie k formulácii: „Dopravca je povinný dodržiavať minimálnu úroveň vozidlového parku, ktorú deklaroval v návrhu na plnenie kritérií ako súčasť svojej ponuky, ktorá bola predložená vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom je uzatvorenie tejto Zmluvy.“

V prípade, ak podľa súťažných podkladov – bod 3.2, strana 38, 39 sa „Vekom vozidlového parku, ktorý nesmie presiahnuť 14 rokov“ myslí priemerný vek vozidlového parku, potom žiadame o vysvetlenie, či napr. ak v ponuke bude uvedený priemerný vek vozidlového parku 5 rokov, nemôže počas platnosti Zmluvy klesnúť priemerný vek vozidlového parku pod túto hranicu napriek tomu, že podľa súťažných podkladov je požadovaný vek (priemerný) vozidlového parku 14 rokov.

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Poskytovanie služieb mestskej hromadnej dopravy vo verejnom záujme pre Mesto Banská Bystrica

**Obstarávateľ:** Mesto Banská Bystrica

Súčasne žiadame o vysvetlenie, či „minimálnou úrovňou vozidlového parku“ sa rozumie aj vek.

**Odpoveď:**

**Nutné je rozlišovať medzi minimálnou úrovňou vyplývajúcou z prílohy č. 10, ktorou sú technické a prevádzkové štandardy MHD a minimálnou úrovňou vozidlového parku, ktorú uchádzač deklaroval v návrhu na plnenie kritérií a ktorej súčasťou je aj vek vozidlového parku. Obe minimálne úrovne musí uchádzač dodržiavať, a to tak, že ak z návrhu na plnenie kritérií bude vyplývať, že uchádzač ponúka verejnemu obstarávateľovi vyššiu úroveň kvality vozidlového parku ako je stanovená technickými a prevádzkovými štandardmi, je povinný dodržiavať tú úroveň, ktorú sám deklaroval.**

**Ak uchádzač ponúkne priemerný vek vozidlového parku 5 rokov, musí túto úroveň udržať počas celého trvania zmluvy. Tým nie je dotknuté, že vek vozidlového parku môže byť aj nižší, nie však vyšší ako uchádzač deklaroval. Údaj - 14 rokov - je v tomto ohľade len hraničným, pod úroveň ktorého uchádzač nemôže klesnúť pri vyplňaní návrhu na plnenie kritérií.**

**Otázka č. 3:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave**

**Čl. 4 Práva a povinnosti dopravcu, bod 4.23 Zmluvy**

**Žiadosť o vysvetlenie k vete:**

„..... Požiadavky na vek, vybavenie a technickú úroveň vozidiel sú obsiahnuté v Prílohe č. 10 k tejto Zmluve a rovnako je Dopravca povinný dodržiavať minimálnu úroveň vozidlového parku, ktorú deklaroval v návrhu na plnenie kritérií ako súčasť svojej ponuky, ktorá bola predložená vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom je uzatvorenie tejto Zmluvy.“

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame o vysvetlenie v ktorej časti uvedenej Prílohy č. 10 k Zmluve sú uvedené požiadavky na vek vozidiel? Zároveň požadujeme vysvetlenie k formulácii: „Dopravca je povinný dodržiavať minimálnu úroveň vozidlového parku, ktorú deklaroval v návrhu na plnenie kritérií ako súčasť svojej ponuky, ktorá bola predložená vo verejnom obstarávaní, ktorého výsledkom je uzatvorenie tejto Zmluvy.“

V prípade, ak podľa súťažných podkladov – bod 3.2, strana 40, 41 sa „Vekom vozidlového parku, ktorý nesmie presiahnuť 14 rokov“ myslí priemerný vek vozidlového parku, potom žiadame o vysvetlenie, či napr. ak v ponuke bude uvedený priemerný vek vozidlového parku 5 rokov, nemôže počas platnosti Zmluvy klesnúť priemerný vek vozidlového parku pod túto hranicu napriek tomu, že podľa súťažných podkladov je požadovaný vek (priemerný) vozidlového parku 14 rokov.

Súčasne žiadame o vysvetlenie, či „minimálnou úrovňou vozidlového parku“ sa rozumie aj vek.

**Odpoveď:**

**Vid' odpoveď na otázku č. 2.**

**Otázka č. 4:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave a Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave**

**Čl. 4 Práva a povinnosti dopravcu, bod 4.28 Zmluvy**

**Znenie bodu 6 v Prílohe č.11 Sadzobník pokút:**

„V prípade porušenia jednotlivých povinností Zmluvy je Dopravca povinný zaplatiť Objednávateľovi Objednávateľom uplatnenú zmluvnú pokutu:

6. vo výške 2.000,- Eur za každé jednotlivé vynechanie spoja (dvojnásobná pokuta v prípade posledného spoja v daný deň)“

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame o presné definovanie pojmu: posledný spoj v daný deň, nakoľko v uvedenej formulácii nie je presne definované, či sa jedná o posledný spoj na konkrétnej linke, na konkrétnom smere a pod. Posledný spoj môže byť totiž na jednej linke vypravený aj o cca 17 tej hodine, ale následne môže byť daná časť mesta obsluhovaná spojmi inej linky.

**Odpoveď:**

**Posledným spojom v daný deň je myslený posledný spoj na príslušnej linke v príslušnom smere.**

**Otázka č. 5:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave**

**Príloha č.8.1 Mesačný / Ročný výkaz ekonomickej ceny a výnosov v mestskej trolejbusovej doprave**

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame o vysvetlenie, či sa údaje do tabuľky uvádzajú bez DPH alebo s DPH.

**Odpoveď:**

**Údaje majú byť uvádzané bez DPH.**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Poskytovanie služieb mestskej hromadnej dopravy vo verejnom záujme pre Mesto Banská Bystrica

**Obstarávateľ:** Mesto Banská Bystrica

**Otázka č. 6:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave**

**Príloha č.8.1 Mesačný / Ročný výkaz ekonomickej ceny a výnosov v mestskej autobusovej doprave**

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame o vysvetlenie, či sa údaje do tabuľky uvádzajú bez DPH alebo s DPH.

**Odpoveď:**

**Vid' odpoveď na otázku č. 5.**

**Otázka č. 7:**

**Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave a Zmluva o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave**

**Príloha č.9 Východiskový zoznam vozidiel Text žiadosti o vysvetlenie:**

Objednávateľ žiada v tabuľke uviesť údaj o.i. – evidenčné číslo. Aký údaj má uchádzač vyplniť v prípade vozidiel, ktoré v čase podávania ponuky ešte nebudú mať pridelené evidenčné číslo?

Objednávateľ žiada v tabuľke uviesť údaj o.i. – dátum zaradenia. Čo sa myslí pod údajom dátum zaradenia? Dátum prvej evidencie, alebo dátum zaradenia do majetku dopravcu, alebo dátum zaradenia do prevádzky MHD, alebo iný dátum?

**Odpoveď:**

**V prípade nepriradenia evidenčného čísla vozidlu v čase predkladania ponuky uvedie uchádzač VIN číslo vozidla. Zároveň v prílohe uvedie poznámku, že vozidlu nebolo pridelené evidenčné číslo.**

**Údaj zodpovedajúci dátumu zaradenia v ponuke nemá byť vyplnený. Tento údaj bude uchádzač vykazovať verejnemu obstarávateľovi až priebežne počas trvania zmluvy. Jedná sa o dátum nasadenia vozidla na dopravné služby poskytované na základe zmluvy o službách vo verejnom záujme.**

**Otázka č. 8:**

**Súťažné podklady:**

**Časť A Súťažných podkladov, strana 14**

**Žiadosť o vysvetlenie k bodu 18.1, písm. j):**

V texte sa uvádza: „návrh zmluvy o službách vo verejnom záujme uvedený v časti D – Obchodné podmienky v požadovanej štruktúre; vrátane aplikovateľných príloh k zmluve o dielo, podpísaný oprávnenou osobou uchádzača s uvedením cien, a to pre zodpovedajúcu časť predmetu zákazky;“

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Je Príloha č. 9 Zmluvy o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave aplikovateľná príloha? Ktoré z príloh Zmluvy o službách vo verejnom záujme v mestskej trolejbusovej doprave sú aplikovateľné prílohy?

V citovanom texte Súťažných podkladov v bode 18.1., písm. j) sa uvádza termín „zmluva o dielo“. Predpokladáme, že sa jedná o zrejmu nesprávnosť.

**Odpoveď:**

**Uchádzač v ponuke predkladá návrh zmluvy o službách vo verejnom záujme, a to vo vzťahu k príslušnej časti predmetu zákazky, na ktorú predkladá ponuku, vrátane príloh, ktoré uchádzač musí vyplniť. Takouto prílohou je aj príloha č. 9 zmluvy.**

**Uchádzač nemusí predkladať ako prílohy zmluvy tie dokumenty (prílohy), do ktorých nie je nutné, aby zasahoval (dopĺňal údaje), napr. prílohu č. 11 zmluvy. Ich nepredloženie nebude považované za nedostatok ponuky uchádzača.**

**Pojem zmluva o dielo bol použitý nesprávne. Ide o zjavnú chybu v písaní. Správne mal byť použitý pojem zmluva o službách vo verejnom záujme.**

**Otázka č. 9:**

**Súťažné podklady:**

**Časť A Súťažných podkladov, strana 14**

**Žiadosť o vysvetlenie k bodu 18.1, písm. j):**

V texte sa uvádza: „návrh zmluvy o službách vo verejnom záujme uvedený v časti D – Obchodné podmienky v požadovanej štruktúre; vrátane aplikovateľných príloh k zmluve o dielo, podpísaný oprávnenou osobou uchádzača s uvedením cien, a to pre zodpovedajúcu časť predmetu zákazky;“

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Je Príloha č. 9 Zmluvy o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave aplikovateľná príloha? Ktoré z príloh Zmluvy o službách vo verejnom záujme v mestskej autobusovej doprave sú aplikovateľné prílohy?

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Poskytovanie služieb mestskej hromadnej dopravy vo verejnom záujme pre Mesto Banská Bystrica

**Obstarávateľ:** Mesto Banská Bystrica

V citovanom texte Súťažných podkladov v bode 18.1., písm. j) sa uvádza termín „zmluva o dielo“. Predpokladáme, že sa jedná o zrejmu nesprávnosť.

**Odpoveď:**

**Vid' odpoveď na otázku č. 8.**

**Otázka č. 10:**

**Súťažné podklady:**

**Časť E Súťažných podkladov, strana 38, 39, 40, 41**

**Žiadosť o vysvetlenie k pojmom:** vek vozidlového parku, priemerný počet rokov vozidlového parku.

V texte sa uvádza: „Vek vozidlového parku nesmie presiahnuť vek 14 rokov. V prípade, že uchádzač ponúkne vek vozidlového parku starší ako 14 rokov, bude z verejného obstarávania vylúčený pre nesplnenie požiadaviek na predmet zákazky.“

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Jedná sa o maximálny vek nasadzovaného vozidla, alebo o priemerný vek vozidlového parku? Môžeme v ponuke použiť aj vozidlo, ktorého vek je napr. 16 rokov, pričom bude dodržaná podmienka priemerného počtu rokov vozidlového parku 14 rokov?

**Odpoveď:**

**Číslo 14 vyjadruje maximálny priemerný vek vozidlového parku. Uchádzač môže ponúknuť aj vozidlo staršie ako 14 rokov, avšak priemerný vek vozidlového parku vypočítaný spôsobom podľa časti E súťažných podkladov nesmie presiahnuť 14 rokov.**

**Otázka č. 11:**

**Súťažné podklady:**

**Časť E Súťažných podkladov, strana 38, 39, 40, 41**

Znenie súťažných podkladov: „Priemerný počet rokov vozidlového parku sa určuje ako aritmetický priemer veku jednotlivých vozidiel, ktoré uchádzač plánuje použiť na plnenie predmetu zákazky.“

S presnosťou na koľko desatinných miest sa bude priemerný počet rokov vozidlového parku vyhodnocovať?

**Odpoveď:**

**V prípade, že priemerný počet rokov vozidlového parku vychádza uchádzačovi iné ako celé číslo, uvedie číslo zaokrúhlené na dve desatinné miesta.**

**Verejný obstarávateľ upozorňuje, že v prípade uvedenia čísla väčšieho ako 14 bude uchádzač z verejného obstarávania vylúčený, a to z dôvodu nesplnenia požiadaviek na predmet zákazky.**

**Otázka č. 12:**

**Súťažné podklady - Príloha č. 1a Súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritérií k Časti 1 predmetu zákazky:**

„v tabuľke v riadku 1, v kolónke kritériá je uvedená „cena““

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame uviesť, aká hodnota má byť uvedená v návrhu - či absolútna hodnota, alebo cena za 1 km. Je tento údaj totožný s údajom z tabuľky - riadku 8 prílohy č. 4 Súťažných podkladov – Kalkulácia ponukovej ceny?

**Odpoveď:**

**V súlade s časťou E Súťažných podkladov je kritériom I. cena za 1 ubehnutý km. Vzhľadom na uvedené uchádzač v návrhu na plnenie kritérií uvedie cenu za 1 ubehnutý km.**

**Tento údaj je totožný s údajom označeným ako cena celkom v prílohe č. 4 súťažných podkladov. Správne číslo riadku 8 prílohy č. 4 súťažných podkladov má byť 6; uchádzač túto chybu v písaní môže odstrániť prepísaním čísla riadku na správne.**

**Otázka č. 13:**

**Súťažné podklady - Príloha č. 1b Súťažných podkladov – Návrh na plnenie kritérií k Časti 2 predmetu zákazky:**

„v tabuľke v riadku 1, v kolónke kritériá je uvedená „cena““

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Žiadame uviesť, aká hodnota má byť uvedená v návrhu, či absolútna hodnota, alebo cena za 1 km. Je tento údaj totožný s údajom z tabuľky - riadku 8 prílohy č. 4 Súťažných podkladov – Kalkulácia ponukovej ceny?

**Odpoveď:**

**Vid' odpoveď na otázku č. 12.**

## Vysvetľovanie

**Názov zákazky:** Poskytovanie služieb mestskej hromadnej dopravy vo verejnom záujme pre Mesto Banská Bystrica

**Obstarávateľ:** Mesto Banská Bystrica

**Otázka č. 14:**

**Súťažné podklady:** Časť E Súťažných podkladov, str.41, bod 3.3, 3. odsek

**Znenie bodu 3.3, 3. odsek:**

*„Nízko-emisnými vozidlami sú vozidlá s pohonom na elektrickú energiu, vozidlá s hybridným pohonom, vozidlá s nízko-emisným dieselovým pohonom, vozidlá s pohonom na LPG a vozidlá s pohonom na CNG.“*

**Text žiadosti o vysvetlenie:**

Ktorú emisnú normu musia spĺňať vozidlá s dieselovým pohonom, aby mohli byť považované za vozidlá s nízko-emisným dieselovým pohonom?

**Odpoveď:**

***Za vozidlá s nízko-emisným dieselovým pohonom sa považujú na tento účel vozidla spĺňajúce požiadavky aktuálne platnej normy EURO 6d-TEMP, účinnej od 01.09.2019, a zároveň vozidlá spĺňajúce požiadavky "vyššej normy", ktorá vstúpi do platnosti po 31.12.2020. Vozidlá spĺňajúce požiadavky starších noriem nebudú považované za nízko-emisné.***